

SIERNINGER  **GEMEINDE**
NACHRICHTEN

Amtliches Mitteilungsblatt der Marktgemeinde Sierning

Ausgabe 2 / 2013



Das 7. City Running gehört der Geschichte an und es war wieder ein wunderbares Erlebnis. Bei den Kindern bzw. Jugendlichen gingen 184 Laufbegeisterte an den Start. Foto: Naturfreunde Sierning

Hochwasser auch im Gemeindegebiet von Sierning

Der Alptraum vieler Bewohnerinnen und Bewohner am Steyrufer wurde am Sonntag, dem 2. Juni 2013, wieder wahr.

Bericht auf Seite 2

Open Air am 6. Juli am Ortsplatz von Sierning

Nach dem großen Erfolg vor zwei Jahren veranstaltet die Bürgerkorpsmusik Sierning auch heuer wieder ihr Open Air Konzert. Termin: 6. Juli 2013, um 20.30 Uhr am Sierninger Ortsplatz.

Bericht auf Seite 2

St. Josef wurde für „Teleios 2013“ nominiert

„Das ist originell“ – so lautet das spontane Urteil von Moderatorin Vera Russwurm über das Projekt „Der Eissalon im Pflegeheim“, welches von St. Josef ins Leben gerufen wurde.

Bericht auf Seite 8

INHALT

Aktuell	2, 5 – 8, 12 – 15
Bürgermeisterbrief	3
Gesunde Gemeinde	4
Wirtschaft	9
Veranstaltungskalender	10 – 11
Inserate	16

www.sierning.at
E-Mail: gemeinde@sierning.ooe.gv.at

Hochwasser in Sierning

Die enormen Niederschlagsmengen der vergangenen Tage ließen am 2. Juni 2013 Schlimmes befürchten. Ein Hochwasser im Ausmaß von 2002 war zu erwarten. Trotz erheblicher Schäden, vor allem in der Uferstraße, am Dammweg und in Alt-Neuzeug verlief das Hochwasser relativ glimpflich. Der höchste erreichte Pegelstand war am Nachmittag erreicht und rund 10 cm geringer als 2002. Die Hochwasserschutzbauten, die von der Gemeinde und dem Land Oö. errichtet wurden, bewährten sich weitgehend und haben großen Schaden abgewendet. Einige Verbesserungen sind aber vor allem im Bereich Dammweg in der nächsten Zeit noch notwendig. In Alt-Neuzeug rettete der von Herrn Karl Dutz in Eigeninitiative errichtete Damm zahlreiche Häuser vor der Überflutung, ein herzliches Danke hierfür. Bereits am Montag waren die größ-

sten Aufräumarbeiten abgeschlossen. Ein großer Dank gilt hier allen unseren Einsatzkräften, die ab der Alarmierung am 2. Juni, um 05.00 Uhr bis nach den Aufräumarbeiten durchgehend im Einsatz waren. Durch ihre professionelle Arbeit wurde viel Schaden abgewehrt. Im Zuge der Feuerwehrmaßnahmen wurden 106 Zivilpersonen zum Teil mit Feuerwehrbooten aus den überschwemmten Bereichen evakuiert. Weiters wurden ca. 1000 Stk. Sandsäcke in die überschwemmten Gebiete gebracht und verteilt. Die evakuierten Zivilpersonen wurden im Volksheim Neuzeug untergebracht und vom Roten Kreuz, welches in Summe mit 102 Mann/Frauen im Einsatz stand, versorgt;

Gegen 14.40 Uhr war die Durchflussmenge beim Kraftwerk Klaus mit 460 - 475 m³/ Sekunde am höchsten, ab dann begann der Pegelstand der Steyr wieder zu sinken.



Auch in unserem Gemeindegebiet mußten Anrainer von der Freiwilligen Feuerwehr evakuiert werden. Foto: Freiw. Feuerwehr Sierning

Zu dieser Zeit waren im Bereich des Bezirkes Steyr-Land 35 Feuerwehren mit 71 Fahrzeugen und 773 Mann für die Bevölkerung im Hochwasser-einsatz. Um 16.30 Uhr konnte der Zivilschutz-Voralarm wieder aufgehoben werden und die Bewohner konnten Zug um Zug wieder in ihre Häuser zurückkehren. Die Reinigungs- und Auspumparbeiten am 03.06.2013 dauerten bis in die Abendstunden.

Aufgrund des zum Teil sehr hohen Grundwasserspiegels im Bereich des Dammweges und Alt-Neuzeug, bzw. der Uferstraße konnten manche Keller erst in den nächsten Tagen ausgepumpt werden. Bei diesen Arbeiten waren wiederum alle vier Ortswehren und die Feuerwehren von Schwaming und Saaß bei uns im Einsatz. Ein herzliches Dankeschön allen Heferinnen und Helfern!

Open Air am 6. Juli am Sierninger Ortsplatz



Vorwiegend moderne Stücke werden beim Open Air der Bürgerkorpsmusik zu hören sein. Foto: Bürgerkorpsmusik Sierning

Nach dem großen Erfolg vor zwei Jahren veran-

staltet die Bürgerkorpsmusik Sierning auch heuer wieder

ihr Open Air Konzert. Es wird am Samstag, 6. Juli 2013, um 20.30 Uhr am Sierninger Ortsplatz stattfinden. Während beim Frühjahrskonzert im Forsthof zum Großteil traditionelle Werke zum Besten gegeben wurden, werden beim Open Air durchwegs moderne Stücke zu hören sein.

Damit soll auch wieder das jüngere Publikum, wie schon

vor zwei Jahren, angesprochen werden. Dargeboten werden Stücke von Robbie Williams, Eric Clapton, ABBA, Beatles, Bon Jovi, Kiss und vielen mehr.

Lichteffekte und Bilderpräsentationen werden das Open Air zu einem fulminanten Freiluftkonzert machen, das man nicht versäumen sollte! Der Eintritt ist natürlich frei, für Verköstigung ist gesorgt.



Sehr geehrte Sierningerinnen und Sierninger!

Am 2. Juni wurde für viele Sierningerinnen und Sierninger der Albtraum von 2002 wieder Wirklichkeit. Als in den frühen Morgenstunden die Einsatzkräfte alarmiert wurden, war mit einem Hochwasserereignis zu rechnen, das zumindest die Ausmaße von 2002 haben wird. Damals hatte der Pegel Pergern den Wert von rund 4,5 Metern erreicht. Das hätte bedeutet, dass die seit dieser Zeit errichteten Schutzbauten an ihre Grenzen gestoßen wären. Die Sierninger Feuerwehren bewiesen in dieser Situation wieder ihre hohe Professionalität. Innerhalb kürzester Zeit waren sie vor Ort und halfen den Betroffenen bei den Vorbereitungen für die zu erwartenden Überschwemmungen. Ich war selbst den ganzen Tag in den Einsatzgebieten unterwegs und war beeindruckt, wie die Feuerwehren mit dieser Situation umgingen. Auch viele Betroffene haben mir bestätigt, dass die Feuerweh-

ren für sie der Garant dafür sind, dass auch bei einem so schlimmen Ereignis ein hohes Maß an Sicherheit gegeben ist. Als im Laufe des Vormittags Zivilschutzalarm gegeben wurde, traten auch die Mitarbeiter und die Mitarbeiterinnen des Roten Kreuzes ihren Dienst an und bauten im Veranstaltungszentrum Sierninghofen die Anlaufstelle für die evakuierte Bevölkerung auf. Ebenfalls sehr rasch wurden bettlägrige Personen evakuiert und in Sicherheit gebracht. Die Mitarbeiter des Bauhofes unterstützten die Einsatzkräfte, wo immer es notwendig war. Ich möchte hier meine engste Verbundenheit mit den Helferinnen und Helfern bekunden und ihnen allen ein aufrichtiges Danke sagen.

Zum Glück für die Betroffenen traten die schlimmen Befürchtungen nicht ein. Der Pegel blieb rund 10 Zentimeter unter dem Stand von 2002. Auch wenn die Auswirkungen für viele extrem waren und wieder sehr viel zerstört wurde; der Unterschied zu 2002 war deutlich feststellbar. Die errichteten Schutzbauten erfüllten ihre Aufgabe und auch wenn in einigen Bereichen eine Nachjustierung notwendig ist, haben sich die Investitionen gelohnt. Seitens der Marktgemeinde wurden zwei Tage nach dem Hochwasser mehr als 25 Tonnen Sperrmüll aus den Hochwassergebieten entsorgt. Ich kann den Hochwasseropfern die Unterstützung der Marktgemeinde zusichern; wir werden sie bei allen notwendigen Wegen begleiten.

Ein Ereignis ganz anderer Art wurde in den letzten Wochen ebenfalls breit und teilweise über Medien diskutiert. Soll die Lindenallee in der Neustraße gefällt und durch neue junge Bäume ersetzt werden oder in ihrer derzeitigen Form erhalten bleiben?

Auslöser für diese Diskussion ist der Plan der Marktgemeinde, die Neustraße im Bereich der Volksschule Sierning zu sanieren und auf einer Seite einen neuen, barrierefreien Gehsteig zu errichten. Bereits im Jahr 2006 entschloss sich die Gemeinde zur Erneuerung der Lindenallee, wenn Bauarbeiten anstehen. Basis dafür war ein Bericht eines Amtssachverständigen des Landes Oberösterreich.

Da dieser Bericht leider nicht mehr vorhanden war, habe ich sofort zwei neue Gutachten in Auftrag gegeben. Die Gutachten sind in den Empfehlungen teilweise gegensätzlich. Während ein Gutachter, so wie 2006, die Erneuerung der Allee empfiehlt, spricht das zweite Gutachten von einer erhaltenswerten Baumallee. In Gesprächen mit dem Lehrerkollegium der Volksschulen, Vertretern der Bürgerinitiative und vielen Bürgerinnen und Bürgern habe ich erkannt, dass ein Kompromiss in dieser Frage die wahrscheinlich beste Lösung ist. Alle Bäume, die erhaltenswert sind, sollen auch bestehen bleiben können. Die Errichtung des neuen Gehsteiges ist mir aber besonders wichtig, denn vor allem ältere Menschen beklagen sich dar-

über, dass der jetzige Gehsteig sehr schlecht zu begehen ist. Der Gemeinderat hat in seiner Entscheidung festgelegt, dass eine nachhaltige Sanierung der Neustraße und der Bau eines barrierefreien Gehsteiges unter der Vorgabe, möglichst viele alte Bäume zu erhalten, das Ziel sein muss. Die endgültige Entscheidung wurde dem Gemeindevorstand übertragen. Als ich diese Zeilen geschrieben habe, war diese Entscheidung noch ausständig. Ich kann Ihnen aber versichern, dass wir sie in Abwägung aller Interessen gemeinsam mit Fachleuten in einem breiten Konsens treffen werden.

Mir hat dieses Beispiel wieder gezeigt, wie wichtig Gespräche und das Bemühen um ein breites Einvernehmen sind. Auch dann, wenn man unterschiedlicher Auffassung ist, können so Lösungen entstehen, welche für die Menschen in der Marktgemeinde die Lebensqualität sichern, gleichzeitig aber den Herausforderungen einer modernen Gemeinde gerecht werden.

In diesem Sinn, sehr geehrte Sierningerinnen und Sierninger, darf ich Ihnen einen schönen und erholsamen Urlaub wünschen.

Ihr Bürgermeister

Manfred Kalchmair



Unsere Gemeinde macht mit! Oberösterreich bewegt sich!

Zum Thema Bewegung startete das „Gesunde Oberösterreich“ im April gemeinsam mit dem ORF-Landesstudio Oberösterreich die Aktion „Wir machen Meter“. Sportlicher Schirmherr der Initiative ist Skisprung-Gesamtweltcup Sieger Andreas Goldberger.

Sammeln wir gemeinsam gesunde Meter, denn jeder Meter zählt!

Zum Beispiel:

- zu Fuß zur Arbeit oder zur Schule
- mit dem Rad Einkaufen
- ein Spaziergang mit der Familie
- eine Wanderung mit Freunden
- gemeinsame Bewegungsaktivitäten der Vereine (z. B. Naturfreunde, Kneipp-

Frühstück für die Rot-Kreuz-Jugend



Foto: Rotes Kreuz

Vom 20. April auf 21. April 2013 fand in der Hauptschule Sierning als Vorbereitung für den großen Erste-Hilfe-Wettbewerb die Trainingsnacht der Rot-Kreuz-Jugend statt. 15 Schüler/innen und drei Lehrer/innen wurden nach einer anstrengenden Nacht von der GESUNDEN GEMEINDE mit einem reichhaltigen gesunden Frühstücksbuffet versorgt.

verein, Sportunion, Pensionistenvereine, etc.)

Holen Sie sich gleich Ihren „Wir machen Meter“-Pass auf dem Gemeindeamt oder unter www.gesundes-oberoesterreich.at, gesunde Meter sammeln und eintragen.

WICHTIG: Die ausgefüllten Pässe unbedingt am Gemeindeamt abgeben!! (Sie neh-

men an der monatlichen Verlosung toller Preise teil.)

Jeder Meter zählt – die Gemeinde mit den meisten Metern gewinnt den Hauptpreis – einen tollen Bewegungsparcours im Wert von 25.000 Euro. Die Aktivitäten können rückwirkend ab 11. April 2013 in den Pass eingetragen werden.

Veranstaltungen „Gesunde Gemeinde“



Stammtisch für Pflegende Angehörige

Jeden 3. Donnerstag im Monat um 19.30 Uhr in den Räumlichkeiten der Tagesbetreuung im Bezirksaltenheim Sierning

Yogakurse mit Chr. Gruber, Dipl. Yogalehrer BYV

Yoga für JEDEN am Mittwoch, 02. 10. bis 04. 12. 2013 18.00 – 19.30 Uhr. Anfänger und leicht Fortgeschrittene

Sampoornayoga I

Mittwoch, 02. 10. bis 04. 12. 2013, 19.45 – 21.15 Uhr. Leicht Fortgeschrittene und Fortgeschrittene.

Ort: Kindergarten Letten, Beitrag: 80 Euro.

Anmeldungen bei Christian Gruber 0650/9228219 oder rudra.at@gmx.at

Yogakurs mit Gerda Ellek

„Mit Kraft und Gelassenheit in den Herbst“. Yoga für Jeder-Mann-Frau. Dienstag ab 24. 9. 2013, 18.30 – 20.00 Uhr.

Ort: Kindergarten Letten, zehn Einheiten. Begrenzte Teilnehmeranzahl, Beitrag: 80 Euro. Anmeldung bei Gerda Ellek 0680/1223152

„Pilates und mehr“ mit Lucie Bayer

Pilatestrainerin, Motopädagogin. Mittwoch ab 9. 10. 2013, 16.30 - 17.30 Uhr. Ort: Neuzenghammer, 8 Einheiten, max. 10 Teilnehmer, Beitrag: 64 Euro. Anmeldung bei Lucie Bayer 0664/4621367 oder bayerlucie@gmail.com

Tanzen für Kinder mit Lucie Bayer

Mittwoch ab 09. 10. 2013, 15.00 – 16.00 Uhr.

Ort: Neuzenghammer, acht Einheiten, max. 16 Teilnehmer, Beitrag: 64 Euro.

Anmeldung bei Lucie Bayer 0664/4621367 oder bayerlucie@gmail.com

Feldenkrais Bewusstheit durch Bewegung

Helmut Gebeshuber

Information bei Regina Faeser-Franzen 0650/3630329

News vom Jugendzentrum

Liebe Sierningerinnen und Sierninger!

In dieser Ausgabe der Sierninger Gemeindenachrichten möchte ich das Thema „Respekt gegenüber Jugendlichen“ ansprechen.

Dazu zu Beginn eine wahre Geschichte vom April 2013, bei der ich selbst dabei war und dadurch auch einmal hautnah erleben durfte, wie unsere Jugend teilweise behandelt wird:

PARADEBEISPIEL!

Wie manche Erwachsene Jugendlichen gegenüber treten:

Einige Sierninger Jugendliche und ich wollten an dem besagten Abend im April gegen 18:30 Uhr noch die letzten Sonnenstrahlen genießen, anstatt den Tag im JUZ ausklingen zu lassen.

Also setzten wir uns in unsere Autos und fuhren nach Aschach ein Stückchen einen Berg hinauf, um uns ein Platzerl in der Sonne zu suchen.

Wir fanden eine kleine Nebenstraße und parkten dort.

Es waren noch nicht einmal alle aus den Autos ausgestiegen, als plötzlich ein Van sehr energisch in die Straße einfuhr und ein Mann ausstieg. Sofort schrie er höchst wütend und in einem äußerst unfreundlichen Ton schon von weitem: „Ihr habt’s da überhaupt nix verloren, was fällt euch eigentlich ein? I geh ah

ned einfach in euren Garten! Schaut’s dass weiter kommts! Das is a Privatstraße, verdammt noch mal!”

Sofort entschuldigten sich alle Jugendlichen und erklärten, dass sie das nicht wussten und wir sofort fahren werden.

Darauf hin fluchte der Mann lautstark weiter.

Ich habe mich noch einmal im Namen aller entschuldigt und ihn sehr höflich darauf hingewiesen, dass man mit uns durchaus in normaler Tonlage sprechen kann.

„Und du halt sofort die Luft an, sonst setzt’s wos! Und jetzt schleicht’s eich auf da Stelle!“, war seine Antwort und ohne uns bzw. mich noch einmal zu Wort kommen zu lassen, stieg er wieder in sein Auto und fuhr weg.

Ich möchte hier noch darauf hinweisen, dass die Privatstraße zu diesem Zeitpunkt durch kein entsprechendes Schild gekennzeichnet war. Wir konnten also wirklich nicht wissen, dass es sich um eine solche handelt.

Völlig perplex stiegen wir umgehend wieder in unsere Autos und verließen die Straße.

Nehmen Sie sich kurz Zeit und denken Sie einige Minuten über die Geschichte nach. Wie würden Sie sich an Stelle der Jugendlichen fühlen?

Ich denke, das Problem ist meist, dass so manch ein Erwachsener vielleicht schon

mal eine unangenehme Auseinandersetzung mit Jugendlichen hatte und deshalb entstanden Vorurteile. Aber ich bin der Meinung, man kann keine (Alters-)Gruppe in einen Topf stecken. Es heißt doch auch nicht, dass alle Pensionisten eine Gehhilfe benötigen oder alle brünetten Menschen große Nasen haben. Und genau so wie diese Schubladisierung Schwachsinn wäre, ist es ebenso Schwachsinn, dass alle Jugendlichen unfreundlich und nicht gesprächsbereit sind.

Ich finde es völlig berechtigt, dass Erwachsene von Jugendlichen eine respektvolle Behandlung erwarten. Allerdings finde ich es traurig, dass manche Erwachsene es jedoch selbst nicht schaffen, den Jugendlichen Respekt zu zollen.



JUZ-Chefin Anna Großbauer

Foto: JUZ

Für Neugierige:

Stellen Sie sich vor einen großen Spiegel und wiederholen Sie Ihr letztes Gespräch mit derselben Emotion und Intension wie Sie es mit Ihrem Partner/in, Kollegen/in, Kind geführt haben. Und? Wären Sie gerne selbst Ihr Gegenüber gewesen?

*Freundliche Grüße
Eure Anna*

JUZ-NEWS:

Großes JUZ-Sommerfest am 7. Juli 2013 von 15:00 bis 22:00 Uhr

Programm:

- Gegrilltes und Gekühltes
- Chill-Out Area mit Bubble Tea von TasTeay
- Special Guests: LUMINANCE
(www.facebook.com/LUMINANCE.WORLD)

– Tombola

Eckdaten:

- Öffnungszeiten: DI, FR, SO je 16:00 – 22:00 Uhr
- Keine Mitgliedschaft, kein Konsumzwang
- Beratungsgespräche nach Terminvereinbarung
- Mobil: 0664/5325812, Mail:anna.grossauer@jzv.at

Das Marktgemeindeamt ist am 16. August 2013 geschlossen. Wir ersuchen um Verständnis!

HS1 Sierning vertritt Oberösterreich beim Bundesbewerb in Erste Hilfe in Kärnten



Die erfolgreichen Ersthelfer der HS1 Sierning. Foto: HS1 Sierning

Die Ersthelfer der HS1 Sierning durften als Be-

zirksieger zum Landesbewerb in Erste Hilfe in Ampfl-

wang antreten. Neben einem Reitunfall, Silvesterknallerunfall mit abgetrenntem Finger samt Verbrennungen, Wiederbelebung mit Defibrillator usw. mussten die 250 Schüler auch noch mehrere Verletzte bei einem Zugunglück als Gruppe so gut als möglich erstversorgen. Als beste Schule konnten die beiden Gruppen der HS1 einen Doppelsieg in der Kategorie bis zur 8. Schulstufe landen. Möglich wurde diese Leistung durch die enge Zu-

sammenarbeit von Schülern, Eltern, Rotem Kreuz, Lehrern und der Gemeinde. Freudentränen flossen beim Empfang in Sierning mit Bürgermeister Manfred Kalchmair, Schulleiter Josef Aichhorn und Susanne Würleitner sowie beim Sektempfang (alkoholfrei) mit den Eltern und Elternverein vor der Rot-Kreuz-Ortsstelle. Die Schüler der HS1 vertreten nun Oberösterreich beim Bundesbewerb in Kärnten. Wir wünschen ihnen dabei viel Spaß und viel Erfolg.

Landessieg beim Helfi-Bewerb in Wels

Wie man im Notfall Erste Hilfe leistet, ist für einige SchülerInnen der VS Sierning bereits selbstverständlich. Im Unterricht wurden die jungen ErsthelferInnen mit den Grundbegriffen der Ersten Hilfe und der Unfallverhütung vertraut gemacht. Zwei Bewerbungsgruppen aus der 4 a zeigten beim Helfi-Bezirksbewerb in Waldneukirchen ihr Können in Erste Hilfe und qualifizierten

sich mit dem 1. und 2. Platz für den Landesbewerb in Wels.

Die Sierninger Meisterhelfis bewältigten dort die theoretischen Fragen über Erste Hilfe und die nachgestellten Unfallszenarien wie Bewusstlosigkeit, Verbrennung, Nasenbluten und sowie eine starke Blutung fehlerfrei und erreichten alle 1000 Punkte.

Die jungen Ersthelfer/-innen zeigten in der Vorbereitungs-



Foto: Gertraud Sommer

Feuerlöscherüberprüfung in Sierning

Am Samstag, 6. Juli 2013, 8.00 – 12.00 Uhr, überprüft die Freiwillige Feuerwehr Sierning Ihre Handfeuerlöscher. Da diese alle zwei Jahre überprüft werden müssen, gibt die Freiwillige Feuerwehr Sierning der Bevölkerung nun Gelegenheit dazu.

Die Kosten für die Überprüfung betragen 7,00 Euro pro Feuerlöscher. Die Überprüfung der Geräte erfolgt beim Feuerwehrhaus Sierning durch einen Fachbetrieb. Weiters besteht die Möglichkeit des Ankaufs von Neugeräten zu günstigen Preisen.

zeit an der Schule soziales Engagement und sammelten bei den Bewerbungen wertvolle Erfahrungen für das spätere Leben.

Sierninger Meisterhelfis: (Bezirks- u. Landessieger)

Elisa Angerbauer
Thomas Baumschlager
Marie Ecker
Ralf Messing

Judith Obermayr
Paul Stöcklmair

Sierninger Powerhelfis:

Kevin Derfler
Elma Hero
Gloria Kranjac
Ella Mayr
Lara Pimminger
Jacqueline Steinmair
Lejla Taslidzan

Sierninger Laufpass für Groß und Klein

Das 7. City Running gehört der Geschichte an und es war wieder ein wunderbares Erlebnis für die 110 Läufer und Läuferinnen, die das Ziel beim Hauptlauf erreichten. Der Tagessieg bei den Herren ging an Peter Schuster vom Tri Team Erdinger und bei den Damen an Verena Dolechal vom LAC Amateure Steyr, die auch den Titel der schnellsten Ortsmeisterin holte. Richard Egger wurde als schnellster Sierninger geehrt. Die teilnehmerstärkste Gruppe stellte der LAC Amateure Steyr. Bei den Kindern bzw.

Jugendlichen gingen 184 Laufbegeisterte an den Start. Die Schüler der Volksschule Sierning holten sich das Preisgeld von 200 Euro für die größte Gruppe. Um 15.00 Uhr fiel der Startschuss für die Fun-Staffel. 33 Mannschaften mit jeweils drei LäuferInnen liefen um den Sieg. Die Gewinner konnten sich über ein 50-l-Fass Bier, gespendet von der Marktstube Sierning, erfreuen. Ein Fahrrad der Firma Hackl war der Hauptpreis bei der Tombolverlosung. Die Sierninger Naturfreunde bedanken sich auf



Besonders die jungen Läufer freuten sich über die Stockerplätze.

Foto: Naturfreunde Sierning

diesem Wege bei allen fleißigen Helfern, die zum Gelingen dieser Veranstaltung bei-

getragen haben. Ergebnisse und Fotos unter www.sierning.at.

Sierninger Vereine präsentierten sich der Bevölkerung



Feuerspucken - eine heiße Show der Höllenfürsten Sierning.

Foto: Bezirksrundschau Steyr

28 Vereine und Organisationen präsentierten sich auf Einladung der Marktgemeinde Sierning beim „2. Tag der Vereine“ am Samstag, 27. April 2013 der Sierninger Bevölkerung. Die Veranstaltung fand bei herrlichem Wetter in und am Gelände der Hauptschule Sierning statt.

Der zuständige Vereinsreferent GV Helmut Reiterer freute sich über die hohe Beteiligung sowie über die tollen Präsentationen der einzelnen Vereine und betonte die Wichtigkeit der Vereine für die Marktgemeinde Sierning. So gab es musikalische Einlagen des Chor Cantate und der Bürgerkorpsmusik. Die Vorführungen der Kampfsportfreunde Black Panthers und die beiden „Feuerspucker“ der Höllenfürsten fanden ebenfalls große Beachtung. Die Hüpfburg der Union und das Kistlrutschen

der Kinderfreunde erfreuten die kleineren Gäste, die sich bei der Spiegel Spielgruppe auch künstlerisch betätigen konnten. Das Rote Kreuz und die Feuerwehrjugend waren ebenfalls wieder dabei und rundeten das Programm für die Kinder ab. Durch die Teilnahme des Jugendzentrums Dezi-bel, des KOBV OÖ, Kriegsopfer und Behindertenverbandes sowie des Pensionistenverbandes Ortsgruppe Neuzeug und Ortsgruppe Sierning gab es bei der diesjährigen Veranstaltung für jede Altersgruppe Interessantes und Informatives.

„Ich möchte mich nochmals bei allen Vereinen und Organisationen für Ihre Teilnahme bedanken. Aufgrund der Bemühungen und der tollen Präsentationen hätten sich die Vereine und Organisationen aber sicherlich mehr Besucher verdient!“ so GV Reiterer.

St. Josef | Wohnen mit Pflege in Sierning, präsentiert Innovations-Projekt beim „Teleios 2013“

„Das ist originell“ – so lautet das spontane Urteil von Moderatorin Vera Russwurm über das Projekt „Der Eissalon im Pflegeheim“, das von St. Josef, dem Pflegeheim der Kreuzschwestern in Sierning, für den Innovationspreis TELEIOS 2013 eingereicht wurde.

Rund 900 Alten- und Pflegeheime waren eingeladen, innovative Projekte in der stationären Altenarbeit beim Innovationspreis „TELEIOS 2013“ einzureichen, der bereits zum sechsten Mal vom Bundesverband der Alten- und Pflegeheime Österreichs ausgeschrieben worden war.

Unter allen Einreichungen wurden 31 Projekte für den Hauptpreis nominiert; St. Josef, das Pflegeheim der Kreuzschwestern in Sierning, war mit seinem „Eissalon im Pflegeheim“ mit dabei.

„Dieses Konzept beim TELEIOS einzureichen war ein gewisses Wagnis, denn ein ‚Eissalon im Pflegeheim‘ ist doch ein wenig anders als herkömmliche Pflegeheim-Projekte. Umso mehr freut es uns, dass wir diese Auszeichnung bekommen haben“, sagt die Geschäftsführerin von St. Josef, Irmtraud Ehrenmüller.

Gemeinsam mit Küchenleiter Walter Schachermayer hat sie den „Eissalon im Pflegeheim“ geplant und umgesetzt. „Nach dem Erfolg gleich in der ersten Saison machen wir natürlich dieses Jahr weiter – ein paar neue Ideen sind auch dabei“ ergänzt der „Erfinder“ des Eissalons, Walter Schachermayer.

Erfolg bedeutet in diesem Zusammenhang, dass die Bewohnerinnen und Bewohner von St. Josef durch den Eissalon am öffentlichen Leben teilnehmen können, da diese



Irmtraud Ehrenmüller und Walter Schachermayer, die „Macher“ des Eissalons, freuen sich über die Auszeichnung des TELEIOS 2013.

Foto: teleios_GF

gastronomische Einrichtung für sie im Heim erreichbar ist und gleichzeitig Gäste aller Alterstufen anzieht, die sonst keinen Bezug zum Heim haben. Fragt man die Heimleitung, ob sich Bewohner oder Mitarbeiter durch den Trubel an heißen Sommertagen gestört gefühlt haben, wird ganz im Gegenteil bekräftigt: „Wir

warten schon darauf, dass es wieder das Eis und die vielen Gäste im Eissalon gibt – das hat allen gut getan!“

Mit der Bestätigung durch den TELEIOS 2013 in der Hand geht es natürlich mit dem „Eissalon im Pflegeheim“ bereits seit 1. Mai 2013 weiter!

Appell an alle Hundehalter

Gemäß Oö. Hundehaltengesetz sind Hundebesitzer verpflichtet, die Exkremente ihres Hundes zu beseitigen und ordnungsgemäß zu entsorgen. Die Verunreinigung durch Hundekot auf Gehsteigen und Gehwegen, in Naherholungsgebieten, auf öffentlichen Straßen und Plätzen nimmt durch die Nachlässigkeit der Hundehalter stetig zu. Dies veranlasst uns, auf die gesetzlichen Bestimmun-

gen hinzuweisen. Ein friedliches Miteinander von Mensch und Tier ist nur dann möglich, wenn sich alle Hundebesitzer an die Regeln halten!

„Hundekotsacker!“ können an folgenden Standorten gratis entnommen werden:

- Schloss Sierning - Kirchenplatz
- Sportplatz - Schweizweg
- Bachweg - Weichstettener Straße
- Siedlerhaus - Steinfeldstr.

- Mühlauweg - Buchenstraße
- Steyrtalstraße - Kreuzberg
- Josef-Teufel-Platz - vor der Apotheke

Weiters erhalten Sie „Hundekotsacker!“ auch im Bürgerservice am Marktgemeindevorstand Sierning.

Nächster Sprechtag für alle Sozial- und Pensionsangelegenheiten

Mittwoch, 16. 10. 2013, ab 15.30 Uhr im Gemeindeamt Sierning, Erdgeschoß, Zimmer 8. Referent: Klaus Jürgen Pröll.

Anmeldungen werden im Bürgerservice, Tel.: 07259/2255-41, gerne entgegen genommen.

Landhotel Forsthof setzt umweltbewusst auf Nachhaltigkeit!



Ein Paradebeispiel für erfolgreiches „Energiesparen im Betrieb“ ist das Landhotel Forsthof in Sierning, von links: Forsthof-Chef Reinhold Baumschlager und Wirtschaftsbunddirektor Gottfried Kneifel mit dem umweltfreundlichen Elektro-Fiat 500. Foto: WB-Engelsberger

Die Familie Baumschlager setzt auf Nachhaltigkeit als Prinzip der Unternehmensführung im Landhotel Forsthof. Vom regionalen Einkauf über die Vermeidung von Verpackungen bis hin zum Elektro- und Gasauto. Der Forsthof ist daher Inhaber des Klimaschutzpreises

für Gastronomie des Bundesministeriums für Landwirtschaft!

Regionaler Einkauf steigert die Qualität der Produkte und vermeidet lange Transportwege und Kühlketten. Die Gäste wissen längst, dass Produkte nicht besser werden, indem sie über lange Tiefkühlketten

und Transportwege angeliefert werden. Ein weiterer ökologischer Aspekt ist die Kooperation mit Bauern aus der Umgebung, die ihre Produkte in Mehrwegverpackungen liefern. Nicht nur die Gäste haben mit den Qualitätsprodukten einen Mehrwert, sondern auch die Region, denn in

Summe wird natürlich die regionale Wertschöpfung gefördert!

Als nächsten ökologischen Schritt plant der Forsthof die Installation einer Photovoltaikanlage, um den Energiebedarf des Hotels zu einem Teil selbst abdecken zu können.

GEBURTSTAGSAKTION

9. JULI – 13. JULI 2013

10 JAHRE

haarkult  

Bahnhofstraße 3, 4522 Sierning, 072 59 / 24 86

PREISE WIE VOR 10 JAHREN

www.sierning.at > Veranstaltungen

Juni 2013

WANN?	WO?	WAS?	WER?	
20.06.13	19:30	Bezirksaltenheim Sierning	Stammtisch für Pflegende Angehörige	Gesunde Gemeinde Sierning
20.06.13	18:30	Ortsplatz Sierning	Abschluss Open Air Konzert der Landesmusikschule	Landesmusikschule Sierning
21.06.13		Mannesbergergut	Sonnwendfeuer	Obst- und Gartenbauverein
21.06.13	21:00	Koglhäusl	BCF - Big Crazy Family "Die Zeit heilt alle Wunden"	Verein IKE
21.06.13	18:00	Binderberger, Aschach	Sonnwendfeuer - Bauernolympiade	Naturfreunde Sierning
22.06.13	18:00	Grünburger Hütte	Sonnwendfeuer	Alpenverein Sierning
23.-29.06.13			Wochenausflug	Obst- und Gartenbauverein
26.06.13			Turnabschluss	Kneipp Aktiv Club Sierning
29.06.13	15:00-19:00	Spielplatz Gründberg	Eröffnungsfeier des neuen Spielplatzes mit Spielefest	Ausschuss für Familien und Kinderbetreuung der Marktgemeinde Sierning
29.-30.06.13	07:00	Abfahrt: Parkplatz Freibad	Jugend - Klettersteige Inneres Salzkammergut	Naturfreunde Sierning
29.06.13	15:00	FF Pichlern	Depotfest	FF Pichlern
30.06.13	09:00	FF Pichlern	Frühshoppen	FF Pichlern
30.06.13	10:30	Ortsplatz Sierning	ÖVP Frühshoppen	ÖVP Sierning
30.06.13	08:00	Abfahrt: VAZ Sierninghofen	Dr. Vogelgesang Klamm - Bosruckhütte	Naturfreunde Neuzeug
30.06.13	07:00	Abfahrt: Parkplatz Freibad	Looser (Familienwanderung)	Alpenverein Sierning

Juli 2013

WANN?	WO?	WAS?	WER?	
06.07.13	20:30	Ortsplatz Sierning	2. Sierninger Open Air Konzert	Bürgerkorpsmusik Sierning
06.07.13		Gelände Sozialmarkt	Selbstverkäufer-Flohmarkt	FF Sierning u. Neuzeug u. Rotes Kreuz
06.07.13	16:00	Keltenweg in Sierninghofen	Leitenfest mit Höhenfeuer	Natur- und Umweltschutzverein
06.07.13	20:00	Koglhäusl	Traumfänger	Verein IKE
07.07.13	07:00	Abfahrt: VAZ Sierninghofen	Durch den Naturpark Blockheide (Waldviertel)	Naturfreunde Neuzeug
07.07.13	15:00-22:00	JUZ Dezibel	Sommerfest	Jugendzentrum Dezibel
12.-14.07.13		FF Depot Sierninghofen	Depotfest FF Sierninghofen-Neuzeug	FF Sierninghofen-Neuzeug
12.07.13	18:00	Ortsplatz Sierning	Sommernachtskino - The Future Past	Childrenplanet
13.07.13	09:00-17:00	Koglhäusl	Akustik-Gitarrenworkshop mit Frank Schwinn	Koglhäusl Seminare und Therapie
14.07.13	08:00	Abfahrt: Parkplatz Freibad	Sommer MTB Tour	Naturfreunde Sierning
19.-21.07.13			Hochtourentage	Naturfreunde Neuzeug
20.07.13	14:00	ehemaliges Lagerhaus	Marafest	Humanshop Mara Hand
23.07.13	08:00	Abfahrt: Parkplatz Freibad	Rund um den Haselgraben auf die GIS	Alpenverein Sierning
25.07.13	08:45	Abfahrt: Parkplatz Freibad	Wasserschifahren am Ausee	Naturfreunde Sierning
26.-28.07.13			Hochtourentage: Silvretta - Wiesbadener Hütter - Piz Buin	Naturfreunde Sierning
28.07.13			Familien-Radwandertag	Obst- und Gartenbauverein
29.07.-23.08.13	07:00-17:30	Pfarrheim Sierning	KEC 2013 Ferienbetreuung	Familienbund Sierning

August 2013

WANN?	WO?	WAS?	WER?	
03.08.13		Gelände Sozialmarkt	Selbstverkäufer-Flohmarkt	FF Sierning u. Neuzeug u. Rotes Kreuz
03.-04.08.13	06:30	Abfahrt: Parkplatz Freibad	2-Tages Wanderung 5-Seen-Tour mit Gipfelglück in den Niederen Tauern	Naturfreunde Sierning
04.08.13	06:00	Abfahrt: VAZ Sierninghofen	Deneck 2433 m	Naturfreunde Neuzeug
11.08.13	07:00	Abfahrt: VAZ Sierninghofen	Schneiderberg 1324 m (Almsee)	Naturfreunde Neuzeug

August 2013

WANN?	WO?	WAS?	WER?	
11.08.13	08:00	Abfahrt: Parkplatz Freibad	Zweiburgenwanderung im Mühlviertel	Alpenverein Sierning
18.08.13			60 Jahre Landjugend Sierning-Schiedlberg	Landjugend Sierning-Schiedlberg
18.08.13			Hallstättersee - Ostuferweg	Naturfreunde Neuzeug
20.08.13	07:30	Abfahrt: Parkplatz Freibad	Seniorenwanderung Trämpl - Alpstein	Naturfreunde Sierning
22.-25.08.13			4-Tages-Ausflug	Obst- und Gartenbauverein
24.08.13		Ortsplatz Sierning	Sierninger Schlossheuriger	SPÖ Sierning
24.-25.08.13	08:00	Abfahrt: Parkplatz Freibad	Radausfahrt Hintergebirge	Naturfreunde Sierning
24.-25.08.13	08:00	Abfahrt: Parkplatz Freibad	Hochschneeberg	Alpenverein Sierning
25.08.13			Dr. Vogelgesang Klamm	Alpenverein Sierning
31.08.13	13:00		Heckenschnittkurs	Obst- und Gartenbauverein
31.08.13	07:00	Abfahrt: Parkplatz Freibad	Kneipp Ausflug	Kneipp Aktiv Club Sierning

September 2013

WANN?	WO?	WAS?	WER?	
01.09.13	08:00	Abfahrt: VAZ Sierninghofen	Seespitz 1574 m - Bezirkstour	Naturfreunde Neuzeug und Sierning
06.-08.09.13	07:00	Abfahrt: Parkplatz Freibad	Klettersteig / Leichte Felstour - Eisenerz / Gesäuse	Naturfreunde Sierning
07.09.13		Gelände Sozialmarkt	Selbstverkäufer-Flohmarkt	FF Sierning u. Neuzeug u. Rotes Kreuz
08.09.13	10:00	Gasthaus Landerl	ÖVP Frühschoppen mit der Bürgerkorpsmusik Sierning	ÖVP Sierning
13.09.13	19:00	Gemeindeamt Sierning	Jubiläumsveranstaltung "30 Jahre Erntedankfest"	Kulturreferat der Marktgemeinde Sierning
15.09.13	08:00	Abfahrt: VAZ Sierninghofen	Schafkögel 2000 m (Hutterer Höss)	Naturfreunde Neuzeug
17.09.13	11:30	Abfahrt: Parkplatz Freibad	Seniorenflug Grünau - Almsee	Naturfreunde Sierning
19.09.13	19:30	Bezirksaltenheim Sierning	Stammtisch für Pflegenden Angehörige	Gesunde Gemeinde Sierning
19.09.13		Gärtnerei Obermayr	Leuchtender Herbst - Herbstgestecke selber binden	Obst- und Gartenbauverein
22.09.13	ab 09:00		Erntedank- und Marktfest	Marktgemeinde Sierning
28.09.13	07:00	Abfahrt: Parkplatz Freibad	4-Seen-Bergtour von Hinterstoder auf die Tauplitzalm	Naturfreunde Sierning

Das gesamte Veranstaltungsprogramm (inkl. aller Vereinsveranstaltungen) finden Sie im Internet auf der HOMEPAGE der Marktgemeinde Sierning (www.sierning.at). Falls Sie keinen Zugang zum Internet haben, können Sie den Veranstaltungskalender am Gemeindeamt, Bürgerservice, während den Amtsstunden kostenlos beheben. Wir ersuchen alle Veranstalter und Vereinsvertreter, ihre Veranstaltungstermine dem Marktgemeindeamt Sierning schriftlich, per Telefax (07259 / 2255-72) bzw. per E-Mail (gemeinde@sierning.ooe.gv.at) zu melden! Veranstaltungsmeldungen für die nächste Gemeindezeitung bitte bis 14. August 2013 vorlegen!

Radwandertag 2013



Bei herrlichem Wetter fand der diesjährige Radwandertag statt.

Foto: Franz Krondorfer

Gemeinsam mit den Partnergemeinden Dietach, Schiedlberg, St. Marien und Wolfen veranstaltete die Marktgemeinde Sierning am Pfingstmontag, 20. Mai 2013, den schon traditionellen Radwandertag. 30 TeilnehmerInnen starteten bei schönem Wetter um 13.30 Uhr am Ortsplatz Sierning auf die insgesamt 30 km lange Strecke der „ÜberdrüberLandpartie – Runde Ost“. Entlang von grünen Wiesen und Feldern ging es bis zum Feuerwehrdepot Dietach, wo eine gemeinsame

Rast mit den TeilnehmerInnen der Partnergemeinden eingelegt wurde.

Für die Stärkung vor Ort war die Freiwillige Feuerwehr Dietach zuständig. Zusätzlich konnte man sich hier auch über E-Bikes informieren und diese sogar testen.

Nach der gemütlichen Stärkung ging es dann vom Feuerwehrdepot Dietach über Wolfen und entlang der Lange Gasse wieder zurück nach Sierning, wo die TeilnehmerInnen gegen 17.00 Uhr am Ortsplatz eintrafen.

„Omadienst“ – eine Bereicherung fürs Leben!



Haben Sie Lust Kinder zu betreuen, verfügbare Zeit und Liebe zu Kindern? Dann werden auch Sie Leihoma des Katholischen Fami-

lienverbandes! Was erwartet Sie als Leihoma:

- Lebensfreude und Wertschätzung
- Knüpfen neuer Kontakte

- Brücke zwischen den Generationen
- Weiterbildung und Austausch
- finanzielle Anerkennung

Als Leihoma kommen Sie stundenweise zu den Kleinen nach Hause und betreuen sie in der gewohnten Umgebung. Durch Spielen, Lachen und gemeinsames Tun entsteht eine enge Beziehung, die von Freude und Vertrauen getragen ist!

Rufen Sie an, ich informiere Sie gerne!



Koordination OÖ:

Evi Kapplmüller, Tel.: 0732/7610-3432, E-Mail: omadienst-ooe@familie.at
www.omadienst.info

Autowracksammlung

Die Marktgemeinde Sierning führt Mitte Juli 2013 eine kostenlose Autowracksammlung durch. Grundvoraussetzung für die kostenlose Entsorgung ist, dass mindestens fünf Autowracks vom eingerichteten Sammelplatz der Gemeinde abgeholt werden. Sollte eine Einzelabholung erforderlich

sein, wenden Sie sich bitte direkt an das OÖ. Landes-Abfallverwertungsunternehmen, Tel. 07242/77977 – DW 46 – Fr. Bradatsch.

Der genaue Standort des Sammelplatzes und der Termin zur Anlieferung werden nach der Anmeldung schriftlich bekannt gegeben. Interessenten hierfür ersuchen wir, unten

nachstehenden Abschnitt auszufüllen und beim Marktgemeindeamt - Bürgerservice-stelle - bis spätestens 28. Juni 2013 abzugeben. Wir weisen darauf hin, dass später einlangende Anmeldungen nicht mehr berücksichtigt werden können. Durch die ab 1. Jänner 2003 gültige Altfahrzeuge-Verordnung ist es notwendig, dass Sie bei der Anmel-

dung zur Autowracksammlung den zum Fahrzeug gehörenden Zulassungs- oder Typenschein mitbringen. Am oder im Auto dürfen sich max. fünf Stück Reifen befinden.

Das Fahrzeug darf nicht mit artfremdem Material (Müll, Unrat, Kunststoffen, Holz, Textilien usw.) beladen sein.



Name: Tel.-Nr.:

Adresse:

Marke/Type: Farbe:

Fahrgestell-Nr.:

Können Sie Ihr Auto auf einen Sammelplatz bringen? ja nein

Ort und Datum

Unterschrift des Eigentümers

Spielplatzöffnung in Gründberg!



Jede Menge Spielmöglichkeiten für kleine und auch größere Kinder bietet der neue Spielplatz in Gründberg.

Foto: Kinderfreunde Gründberg

Mehrere Wochen wurde gebaut, nun ist es soweit! Der neue Spielplatz beim Gründberger Dorfstadl ist fertig! Rund 30.000 Euro investierte die Marktgemeinde Sierning in den Bau des Spielplatzes. Bei der Planung wurde besonderes Augenmerk auf die Wünsche der Kinder genommen. Die Kinder konnten ihre Ideen bei der im Vorjahr stattgefundenen Aktion „Mit-

mischen“ einbringen. So entstand ein tolles Areal mit jeder Menge Spielmöglichkeiten sowohl für jüngere wie auch ältere Kinder – direkt am Radweg gelegen! Der Ausschuss für Familie und Kinderbetreuung der Marktgemeinde Sierning bedankt sich bei den Kinderfreunden Gründberg für die Unterstützung und das tolle Engagement bei der Errichtung des Spielplatzes!

BÜRO- und GESCHÄFTSHAUS

42 – 450 m² direkt an der Hauptstraße 4522 Sierning zu vermieten, verkaufen oder Mietkauf. Gute Verkehrsanbindung, 41 Parkplätze inkl. Tiefgarage, behindertengerecht, mit Lift, Erdgas-Zentralheizung, Vollwärmeschutz, EDV-Verkabelung, 2 Serverräume mit Klima, Restaurant/Pizzeria im Erdgeschoß.

Kontakt unter Mobil 0 680 / 211 56 45.

in's kulinari

Regionale Schmankerl für den verwöhnten Gaumen.



NEUERÖFFNUNG

01. Aug. 2013 – 15:00 Uhr
Veranstaltungszentrum Neuzeug

Genießen Sie ab 1. August (geöffnet ab 15:00 Uhr) heimische und saisonale Wirtshausküche in gemütlicher Atmosphäre. Wir bieten vorwiegend regionale Produkte sowie österreichische Weine und ausgewählte Biersorten.

in's kulinari - Familie Aschauer
Wilhelm-von-Auersperg-Straße 2
A 4523 Neuzeug/Steier
Telefon: +43 (0) 650 / 454 14 15

Öffnungszeiten
MI-FR 15:00 - 23:00 Uhr
SA 10:00 - 23:00 Uhr
SO 10:00 - 15:00 Uhr

KONFLIKTE MIT IHREN KINDERN UND JUGENDLICHEN? WÄHLEN SIE 142, BEVOR ...

- ... Sie am Ende Ihrer Kräfte sind!
- ... die Konfliktsituation völlig eskaliert!
- ... die Eltern-Kind-Beziehung Schaden nimmt!
- ... ein Gefühlsausbruch zur Gewalt wird!

ELTERN TELEFON 142 TELEFON SEELSORGE

VERTRAULICH | KOSTENLOS | RUND UM DIE UHR

Das ElternTelefon der TelefonSeelsorge OÖ – Notruf 142 wird unterstützt von:

www.dioezese-linz.at/telefonseelsorge

IMPRESSUM

Medieninhaber und Herausgeber: Marktgemeinde Sierning
 Kontakt: silvia.derfler@sierning.ooe.gv.at oder 072 59/22 55-22
 Gestaltung: Grafikstudio Peter Nimmervoll, Mobil 0676/953 54 06
 Druck: Sigma Werbetechnik GmbH, 4470 Enns. Auflage: 3.900

Die Zeitschrift erscheint viermal im Jahr. Das Abdrucken von übermittelten Texten bzw. Änderungen solcher und das Erscheinungsdatum sind dem Herausgeber vorbehalten.
 Die Sierninger Gemeindenachrichten im Internet: www.sierning.ooe.gv.at

...die Nr. 1 bei Elektrofahrrädern

- ✓ 12 Top-Marken, 50 Modelle (ab 999,-)
- ✓ Testcenter, Service, Hauszustellung

Traun, Bäckerfeldstr. 3 (B1 Traunerkreuzung)
 ☎ 07229-51177 ☎ Mo-Fr 9:30-18, Sa 9-12 Uhr
www.eBike-City.at

PETER NIMMERVOLL

GRAFIKSTUDIO

REDAKTIONS- U. ANZEIGENSCHLUSS ...

... für die nächste Ausgabe der „Sierninger Gemeindenachrichten“ (Ausgabe Sept. 2013) ist der 21. August 2013. Bzgl. Ihres Inserates vereinbaren Sie einen Termin mit Herrn Peter Nimmervoll.

MOBIL 0 676 / 953 54 06 · NIMMERVOLL.PETER@UTANET.AT

HOME Bahnhofstraße 12
 4522 Sierning
 TEL 072 59/48 00
 WEB www.mw-physiotherapie.at

- Einzelheiligymnastik
- Neurologische Behandlungen
- Massagen
- Osteopathie
- Hausbesuche
- Gutscheine erhältlich

Ihre Praxis für Physiotherapie in Sierning

Miriam Landerl vertritt Sierning bei der 4youCard XTREMEtour013



Setzte sich beim Casting gegen 300 Teilnehmer durch: Miriam Landerl. Foto: Jakob Schweighofer

Sportliche Begeisterung und die Lust, an einem einzigartigen Abenteuer quer durch das oberösterreichische Salzkammergut teilzunehmen, einte mehr als 300 Teilnehmer, die sich dem Casting der diesjährigen XTREME-tour stellten.

Nach nervenaufreibenden Tests auf Mark und Bein setzten sich schließlich je sechs junge Damen und Herren im Recall durch.

Den Sprung zur Tour schaffte auch die Sierningerin Miriam Landerl, die mit Daniel Haböck aus Schwanenstadt im

Team 05-VKB-Bank ins Rennen geht und dabei einzigartige Eindrücke sammeln wird.

Gemeinsam und doch gegeneinander werden sechs Teams von 7. bis 13. Juli 2013 vom Gipfel des Dachsteins bis Gmunden auf einer spektakulären Strecke unterwegs sein. Dabei stehen täglich Sportarten wie Canyoning, Berglauf, Biken, Schwimmen, Kajak, Bergsteigen, Slacklines und vieles mehr auf dem Programm.

Nach einer Woche Wettkampf und dem Leben weitestgehend abseits der Zivilisation, wird

sich das Team XTREME über 1.500 Euro freuen.

Weitere Infos: www.xtreme-tour.at, www.facebook.com/4youcardXTREMEtour

HK Personal GmbH
Arbeit aus Leidenschaft

sucht (m/w)
**Lüftungsmonteur
GWH-Installateure
Schlosser**
Lohn ab € 11,53 (Überzahlung möglich)

A-4470 Enns, Stadlgasse 2A
Tel.: +43 7223 81740-0
Fax: +43 7223 81740-21
office@hk-personal.at
<http://www.hk-personal.at>

Sommermarkt des Kunsthandwerks in Sierning



Die Stimmung unter den KunsthandwerkerInnen und Besuchern war ausgezeichnet. Foto: Josef Dietachmair

Prächtiges Wetter, aber etwas weniger Besucher als in den Jahren zuvor, genossen die tolle Vielfalt der Ausstellung. Obwohl viele Besucher wegen der Nachwehen des Hochwassers, andererseits durch das erste wirklich schöne Wochenende eher im Garten arbeiteten, war die Stim-

mung unter den über 80 KunsthandwerkerInnen und Besuchern ausgezeichnet.

Nächstes Jahr wird der 6. Sommermarkt des Kunsthandwerks wegen des späten Pfingstwochenendes am 14. und 15. Juni 2014 stattfinden; schon jetzt sind viele Anmeldungen für 2014 eingelangt.



**Versicherungsmakler
Ingrid Eichinger**

A-4522 Sierning, Neustraße 22
Telefon 0 72 59 / 322 60, Mobil 0 664 / 233 17 37
E-Mail: eichinger@proMakler.at
Telefax: 0 72 59 / 322 74

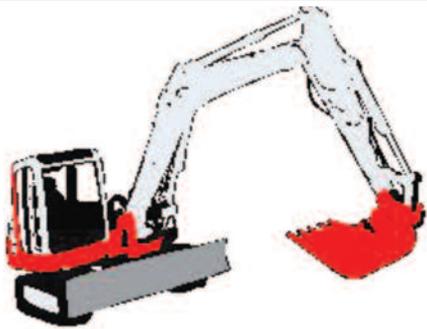
Großbauer GmbH

Landesprodukte, Heizöl- und Holzhandel

4522 Sierning, Oberbrunnernstraße 5
Tel. 07259/2912, Fax 07259/2912-20 – Handy 0699/12257294
E-Mail: gabriele.grossauer@utanet.at

- **Landwirtschaftliche Produkte:**
Saatgut, Dünger, Pflanzenschutzmittel
- **Häckselmais**
Futtermais
Zuckerrüben
Apfeltrester
Biertreber
- **Holzhandel:**
Wir kaufen geschlägertes Holz ab Straße zu besten Preisen und auf Wunsch wird von uns auch die Schlägerung organisiert und dann das Holz abtransportiert.

Lieferung von Diesel, Heizöl und Pellets



- ERDAUSHUB
- SCHOTTER
- KELLER
- HUMUS
- KANAL
- LKW MIT KRAN
- BAUSCHUTT-CONTAINER

BAGGERUNGEN

WALTER **SCHENDLINGER**
4523 NEUZEUG – DAMMWEG 6
TEL. 07259/30340 - MOBIL: 0676/5632934
E-MAIL: WALTER.SCHENDLINGER@AON.AT

JETZT:

NEU

NUR IN IHRER RAIFFEISENBANK

TopZins Sparplan



Sie möchten:

- durchschnittlich 4,00% jährliche Rendite über die gesamte Laufzeit von 15 Jahren
- eine monatliche Einzahlung ab 70 Euro
- einen fixen Auszahlungsbetrag bei monatlicher Einzahlung

Zu beachten:

- Während der Laufzeit sind Kursschwankungen möglich, bei vorzeitigem Verkauf kann es daher zu Kursverlusten kommen, außerdem entfällt der Bonus

Ihr persönlicher Berater in Ihrer Raiffeisenbank informiert Sie gerne über dieses Anlageprodukt.

Stand: Juni 2013

Raiffeisenbank 
Region Sierning

www.raiffeisen-ooe.at/region-sierning

Versicherungs
VSC
service
center

IHR VERSICHERUNGSMAKLER
DIE BESTE VERSICHERUNG

Unsere Unabhängigkeit ist Ihre Stärke!
Nutzen Sie diesen Vorteil!



Tel. 07259 / 3980
www.vsc-grossauer.at

Das Versicherungsmakler-Büro in Ihrer Nähe!

BAUPLANUNG
BAUMANAGEMENT

BAUMEISTER

ING. STEPHAN REITNER

NEUBAU UMBAU SANIERUNG

Ich erledige für Sie:

Planung
Organisation
Energieausweis
Baustoffhandel

Mühlberg 11
4522 Sierning
Tel. 0680 - 310 87 50
baumeister.reitner@aon.at



Gertrude Lehner

selbständige Immobilienmaklerin

Ich verkaufe auch
Ihre Immobilie,
rufen Sie mich an!



Gepflegte Wohnung in Neuzeug

- + 91 m² incl. Loggia
- + 4 Zimmer
- + perfekte Aussicht
- + PKW-Abstellplatz
- + incl. Küche
- + HWB: 71 kWh/m²a

Kaufpreis € 88.000,-



Gemütliches Wohnhaus in Neuzeug

- + 170 m² Wohnfl.
- + 6 Zimmer
- + 502 m² Grund
- + gepflegter Garten
- + Garage, 3 PKW-Abst.
- + HWB: 154 kWh/m²a

Kaufpreis € 165.000,-



Vierkanthof in Sierninghofen

- + 320 m² Wohnfl.
- + dzt. 4 Einheiten
- + ausbaufähig
- + TOP ZUSTAND
- + HWB: 190 kWh/m²a

Kaufpreis € 330.000,-

RE/MAX

One Steyr-Neuschönau



Büro: 4400 Steyr-Neuschönau, Marienstraße 1
Telefon: 07252/52149

E-Mail: office@remax-one.at
www.remax-one.at